

TREMLIN DES POLYPHONIES : HISTOIRE ET ÉVOLUTION

- 1997 : **CRÉATION du Tremplin des Polyphonies - Nombre de candidats : 18**
Palmarès : I CAMPANOLI (20 Saint-Florent) - LEINUA (64 Saint-Pierre-d'Irube) - ARITZAK (64 Urceut)
- 1998 : **2^e ÉDITION - Nombre de candidats : 23**
Palmarès : DALLAS BEL CANTO (78 Magnanville) - PICCOLO (54 Nancy) - RUE DE FECAMP (72 Bernay-en-Champagne)
- 1999 : **3^e ÉDITION - Nombre de candidats : 27 - Palmarès : LES COP'S (31 Ondes) - JACSO (75 Paris) - NOVEM (91 Champagne)**
- 2000 : **4^e ÉDITION - Nombre de candidats : 30 - Prix du Public : LES FRÈRES BROTHERS**
Palmarès : LES FRÈRES BROTHERS (33 Ambarès) - TRIO MASCASUCA (79 Malleran) - LOS SAUVETONS (64 Lasseube)
- 2001 : **5^e ÉDITION - Nombre de candidats : 36 - Prix du Public : BE BOP (31 Rouède)**
Palmarès : AHOZ (64 Bardos) - ARDALH (64 Costedaa) - TRIO BELARDI (64 Mouguerre)
- 2002 : **6^e ÉDITION - Nombre de candidats : 38 - Prix du Public : BE BOP (31 Rouède)**
Palmarès : SANACORE (92 Bagneux) - LES PETITES FAIBLESSES (31 Bragayrac) - A RICUCCATA (20 Santa Maria Pogghju)
- 2003 : **7^e ÉDITION - Nombre de candidats : 35 - Prix du Public : 90 C (26 Grâne)**
Palmarès : LES TO BE QUATRE (40 Dax) - 90 C (26 Grâne) - POLYSONG (64 Lucq-de-Béarn)
- 2004 : **8^e ÉDITION - Nombre de candidats : 36 - Prix du Public : ARRAYA (64 Salies-de-Béarn)**
Palmarès : KANTIRUKI (64 Saint-Etienne-de-Baïgorry) - AIZKOA (64 Bayonne) - MZE SHINA (35 Vitré)
- 2005 : **9^e ÉDITION - Super Tremplin avec les huit vainqueurs des huit éditions précédentes**
Prix du Public : LES FRÈRES BROTHERS (33 Ambarès)
Palmarès : LES FRÈRES BROTHERS (33 Ambarès) - LES COP'S (31 Ondes) - I CAMPAGNOLI (20 Saint-Florent)
- 2006 : **10^e ÉDITION - Nombre de candidats : 39 - Prix du Public : IZEN GABE (64 Pau)**
Palmarès : ANNACRUZ (34 Premian) - LOUSSE (79 Melleran)
- 2007 : **11^e ÉDITION - Nombre de candidats : 42 - Prix du Public et 1^{er} Prix : BARBER-SHOP QUARTET (33 Bordeaux)**
2^e Prix : CHET NUNETA (07 Saint-Andréol-de-Val)
- 2008 : **12^e ÉDITION - Nombre de candidats : 32 - Prix du Public : BE BOP (31 Rouède) - 1^{er} Prix : BALKANES (34 Montpellier)**
- 2009 : **13^e ÉDITION - Nombre de candidats : 37 - Prix du Public : VIA EL MUNDO (31 Saint-Gaudens)**
1^{er} Prix ex-æquo : Les MEUF'IN (64 Monein), VIA EL MUNDO (31 Saint-Gaudens)
- 2010 : **14^e ÉDITION - Nombre de candidats : 31 - Prix du Public : BOSTEKO (64 St-Étienne-de-Baïgorry)**
1^{er} Prix : VVA BEL DANM' (97 Fort-de-France), 2^e Prix : DEUX VOIX (94 Fontenay-sous-Bois)
- 2011 : **15^e ÉDITION - Nombre de candidats : 28 - Prix du Public : ETCHEGOYEN AHIZPAK (64 Chéraute)**
1^{er} Prix : KALAKAN (64 Anhaux), 2^e Prix : ARDALH (64 Morlaàs)

TRANSHUMANCES Musicales

4 jours et 3 nuits de festival

26 SPECTACLES

avec comme pays invité : **LA GALICE**

(3 scènes, 3 chapiteaux, 500 artistes, de 10h30 jusqu'à l'aube)

- Jeudi 17 Mai : **LIANE FOLY** : « La folle part en cure »
- Vendredi 18 Mai : **NUIT POLYPHONIQUE**
présidée par Murray Head
- Samedi 19 Mai : **MICKAËL MIRO**
GÉRALD DE PALMAS
- Dimanche 20 Mai : **RENCONTRE DE LA BRETAGNE ET DE LA GALICE** avec :
CARLOS NÚÑEZ et **DAN AR BRAZ** :
voyage musical en terres celtés.
- Mais aussi : 20 groupes invités, expos, conférences, parade, journée des enfants...**

Contacts : TRANSHUMANCES MUSICALES
2, rue Saint-Germain - 64190 NAVARRENX - Tél. 05 59 66 53 90
www.transhumances-musicales.com

TRANSHUMANCES Musicales

Parc du Château de **LAAS**

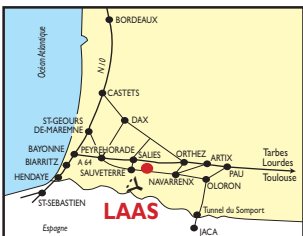
17-18-19-20
MAI 2012



Vendredi 18 MAI 2012

TREMLIN DES POLYPHONIES

RÈGLEMENT DE PARTICIPATION



Autoroute : A64 (sortie 7 Salies-de-Béarn ou sortie 9 Artix)
Route : RD 936 - RD27 (entre Navarrenx et Sauveterre-de-Béarn). Pau 52 km
Dax : 52 km - Bayonne : 65 km
Rail : Orthez gare SNCF TGV
Aéroports : Pau-Uzein, Biarritz-Parme.

RÈGLEMENT TREMPLIN DES POLYPHONIES

ARTICLE 1 : PYRENE OCEAN ORGANISATION, pour la seizième année consécutive, organise un **tremplin des polyphonies** qui se déroulera dans le cadre des "Transhumances Musicales de l'Atlantique" à Laàs, du 17 au 20 Mai 2012.

Ce concours, soutenu dès l'origine par Diane TELL, se déroulera en partenariat avec :

- le Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques,
- Pyrénées Magazine,
- la Sacem,
- France Bleu Béarn,
- Eclair-Pyrénées,
- République des Pyrénées,
- Sud-Ouest.

ARTICLE 2 : Le Tremplin des Polyphonies est ouvert à tous les styles et tous les genres musicaux traditionnel, lyrique, classique, gospel, création, originalité, chanson humoristique... à partir du moment où les textes (reprises ou compositions) et les mélodies sont interprétés sur deux tons et à deux voix au minimum (accompagnement musical accepté). Il est destiné à promouvoir le chant et les voix de quelque langue que ce soit. Il est ouvert à tout groupe vocal, amateur ou professionnel, composé de 2 à 16 chanteurs, dont le représentant légal sera âgé de 18 ans minimum à la date de la finale.

ARTICLE 3 : Le concours est doté de plusieurs prix

- 1^{er} Prix : **2 000 €**
- 2^e Prix : **1 000 €**
- Prix du public : **500 €**
- Prix spécial "Pyrénées Magazine"
- du 3^e au 6^e : **400 €** attribués à chaque groupe.

Prix spécial France Bleu Béarn : promotion + enregistrement d'un concert.

Le théâtre "Monte-Charge" (Pau) choisira un des groupes dans le cadre de sa programmation 2012-2013.

Le cabaret "La Luna Negra" (Bayonne), choisira un des groupes dans le cadre de sa programmation 2012-2013.

La salle de spectacle "La Geste" (Tarbes), choisira un des groupes dans le cadre de sa programmation 2012-2013.

Le vainqueur sera invité à se produire dans le cadre de l'ouverture du festival des Transhumances Musicales 2013.

ARTICLE 4 : La finale du concours aura lieu le **Vendredi 18 Mai 2012, à 21 heures**, en public, au cours des "Transhumances Musicales de l'Atlantique".

Une présélection des candidats sera effectuée sur audition d'une **cassette ou d'un CD**.

Six groupes maximum seront retenus qui interpréteront sur scène un maximum de deux chansons pour une durée totale de 12 minutes maximum chacun.

La sonorisation sera celle de l'organisation. Les candidats présélectionnés devront pouvoir être présents sur le lieu du spectacle le 18 Mai à 14 heures, afin d'effectuer les balances. Un ordre de passage précis sera établi ultérieurement.

La soirée sera filmée par l'organisation qui réalise une vidéo du festival. Les groupes retenus s'engagent à accepter à titre promotionnel l'utilisation et la diffusion de ces images par les organisateurs.

Un hébergement gratuit sera proposé aux groupes sélectionnés venant de l'extérieur des Pyrénées-Atlantiques pour la nuit du Vendredi 18 Mai au Samedi 19 Mai 2012.

ARTICLE 5 : Le jury, présidé par Murray Head, sera composé de professionnels. Sa composition sera rendue publique. La remise des prix se fera à l'issue de la finale.

ARTICLE 6 : Pour participer, envoyez votre enregistrement (cassette ou CD, comportant au moins deux chansons) à :

TREMPLIN DES POLYPHONIES
2, rue Saint-Germain - 64190 NAVARREX

avant le SAMEDI 21 JANVIER 2012, cachet de la poste faisant foi, accompagné des textes dactylographiés (éventuellement des traductions en français), avec **deux photographies et une présentation du groupe**.

ARTICLE 7 : La participation au concours est gratuite et implique l'acceptation entière et sans réserve du présent règlement. Aucune contestation de quelque nature que ce soit ne sera recevable en cas d'inobservation de l'une de ses clauses.

ARTICLE 8 : Les trois premiers lauréats du Tremplin de l'année dernière ne peuvent participer pendant deux ans.

Tous les renseignements peuvent être demandés à :

PYRÈNE OCÉAN ORGANISATION

Tél. 05 59 66 53 90 - Fax : 05 59 66 14 90

Site : www.transhumances-musicales.com - E-mail : cassalette@transhumances-musicales.com